



---

INTERNATIONAL SOCIETY FOR  
EIGHTEENTH-CENTURY STUDIES  
SOCIÉTÉ INTERNATIONALE  
D'ÉTUDE DU DIX-HUITIÈME SIÈCLE

---

Financial Appeal / Levée de fonds

**[Le message en français suivra]**

Dear international friends and colleagues,

ISECS has been growing in strength now for 60 years. It is a marvel that our organisation exists; and that it runs successfully on a proverbial shoestring. We have no institutional funding. And we ourselves pay for ISECS facilities, such as the invaluable website, hosted by the University du Québec à Trois-Rivières (Canada).

Over time, we have grown to embrace 35 Affiliated Societies, based in every populated continent, with a total membership of over 6,100 scholars world-wide. It is a modern updating of the scholarly links that bonded thinkers and writers together in the eighteenth-century Age of Enlightenment.

We now face increased pressures upon our limited finances. The successful Rome Congress in 2023 made exceptionally heavy demands upon our funds. In particular, there are more requests for help with travel costs from younger colleagues, as growing numbers, from a wider range of countries, attend our quadrennial Congresses; our annual Executive Committees; and our annual Seminar for Early Career Scholars. (Requests are also rising as many Universities have cut travel grants). In addition, ISECS contributes towards the rising costs of organising these events, which are hosted in rotation by the Affiliated Societies.

Well, readers: you have correctly guessed what follows next! The ISECS General Assembly agreed at the Rome Congress in July 2023 to launch this financial appeal. We hope to generate some capital reserves - which currently do not exist. We are already deeply grateful to individual members and to the Affiliated Societies, who responded most generously in 2023 to our special appeal to fund travel bursaries for our Ukrainian colleagues: 19 managed to attend in Rome, where they were feted on the stage at the Opening Ceremony.

So, if you have already done all that you can, please don't feel pressurised. Feel warmly thanked. But if you and/or your organisation can manage a further donation - well, every sum, large or small, will be gratefully acknowledged.

And especially, we wish to appeal to senior colleagues. Obviously, you do not all have funds to spare. But some do. So ... seniors: if you can manage it, please donate a good round sum to ISECS today, not just as a commitment to internationalism, in which we all believe, but also as a pledge of urgently-needed inter-generational support.

There is no final deadline for this Appeal; but we invite initial responses by **31 May 2024**. Donations should be made into the account of ISECS' legal & financial organizing body, which is named as The International Association for Eighteenth-Century Studies (IAECS)/*Association internationale d'étude du dix-huitième siècle*. If you have any query about methods of payment, please kindly contact Prof. Hélène Cussac, who is the Treasurer of the International Association. Her email addresses are given below; and her postal address = 166 AVENUE DE MURET- BAL 28 - 31300-Toulouse-France.

Name of bank = La Banque Postale. Bank address = Clermont Ferrand Centre Financier, 17 rue Maréchal de Lattre de Tassigny, 63900 Clermont Ferrand, CEDEX 9. FRANCE.

Bank details for donors within France: Establishment no = 20041. Office no = 01003. Account number = 0951178W024.

Bank details for donors from outside France: IBAN number = FR37 2004 1010 0309 5117 8W02 455. BIC code = PSSTFRPPCLE.

Having made a donation, please kindly inform Prof. Hélène Cussac, who is the IAECS Treasurer, using her two email addresses = **elencussac@orange.fr**; and **helene.cussac@univ-tlse2.fr**. She needs to know: Name of Donor/ Postal Address/ Email. That way, we will have an accurate official record.

Lastly, if you have any further queries about this Financial Appeal and the good causes to which it will be applied, please do contact my email address: **penelopecorfield@gmail.com**. Thank you! And warm Midwinter Greetings!

Yours, in international solidarity:

Daniel Fulda (ISECS President)

Susana Seguin (ISECS Financial Director)

Penelope J. Corfield (ISECS Past-President & Appeal coordinator)

## [Français]

Chers amis et collègues internationaux,

Depuis maintenant 60 ans, la SIEDS ne cesse d'évoluer et de grandir. Il est remarquable que cette société existe et réussisse à fonctionner malgré des ressources financières limitées. Nous ne disposons en effet d'aucun soutien institutionnel. Et nous payons nous-mêmes le maintien de nos infrastructures, telles que notre inestimable site internet, hébergé par l'Université du Québec à Trois-Rivières (Canada).

Nous avons grandi au fil du temps, accueillant désormais 35 sociétés affiliées provenant de tous les continents habités, et dont les membres totalisent plus de 6100 chercheuses et chercheurs à travers le monde. Il s'agit, en quelque sorte, de la forme moderne des liens savants qui unissaient penseurs et écrivains du dix-huitième siècle, de l'âge des Lumières.

Cependant, notre budget se heurte maintenant à des contraintes accrues. Le Congrès de Rome en 2023, couronné de succès, a notamment exercé une charge assez lourde sur nos fonds. Un nombre grandissant de jeunes collègues, provenant de pays de plus en plus variés, participent à nos congrès quadriennaux, de sorte que les demandes d'aide pour soutenir les déplacements internationaux se multiplient, alors même que de nombreuses universités ont cessé de couvrir les frais de déplacement. Il en va de même pour nos autres activités, qu'il s'agisse des réunions annuelles du comité exécutif ou de notre séminaire annuel pour les jeunes dix-huitiémistes. La SIEDS offre par ailleurs un soutien financier aux sociétés affiliées qui se succèdent comme hôtes de ces événements, et qui sont confrontés à des frais d'organisation plus en plus élevés.

Eh bien, chères lectrices et chers lecteurs, vous devinez ce qui va suivre ! L'Assemblée générale de la SIEDS, lors du Congrès de Rome en juillet 2023, a pris la résolution de lancer cet appel de dons. Nous souhaitons établir des

réserves en capital, ce dont nous ne disposons pas en ce moment. Nous sommes certes très reconnaissants envers nos membres individuels et nos sociétés affiliées, qui ont déjà répondu généreusement, en 2023, à notre appel spécial pour soutenir les frais de voyage de nos collègues ukrainiens : 19 de ceux-ci ont pu participer au Congrès de Rome, et leur présence sur scène lors de la cérémonie d'ouverture fut chaudement applaudie.

Si vous avez déjà fait tout ce que vous pouviez, nous vous remercions chaleureusement. Toutefois, si vous, et/ou votre organisation, êtes en mesure de faire un effort supplémentaire, toute somme, petite ou grande, sera accueillie avec gratitude et reconnaissance.

Nous souhaitons particulièrement faire appel à nos collègues seniors. Bien entendu, tous n'ont pas forcément des économies en réserve. Mais certains parmi vous ont les moyens de le faire. Si vous êtes en mesure de contribuer, merci de bien vouloir donner généreusement dès aujourd'hui : ce serait non seulement un engagement en faveur de l'internationalisme, auquel nous croyons tous, mais aussi un investissement urgent et nécessaire pour les générations à venir.

Cet appel n'a pas de date limite, mais nous vous invitons à soumettre vos premières réponses d'ici le **31 mai 2024**. Les dons devraient être envoyés vers le compte de l'organisme qui gère les aspects légaux et financiers de la SIEDS, l'Association internationale d'étude du dix-huitième siècle (AIEDS)/*International Association for Eighteenth-Century Studies*. Pour toute question sur les méthodes de paiement, veuillez contacter la professeure Hélène Cussac, trésorière de l'Association internationale. Vous trouverez ses adresses email plus bas; son adresse postale est : 166 AVENUE DE MURET - BAL 28 - 31300-Toulouse-France.

Nom de la banque : La Banque Postale. Adresse de la banque : Clermont Ferrand Centre Financier, 17 rue Maréchal de Lattre de Tassigny, 63900 Clermont Ferrand, CEDEX 9. FRANCE.

Informations bancaires pour les donateurs localisés en France : Numéro d'établissement : 20041. Numéro de l'agence : 01005. Numéro du compte : 0951178W024.

Informations bancaires pour les donateurs hors de France : Numéro IBAN : FR37 2004 1010 0309 5117 8W02 455. Code BIC : PSSTFRPPCLE.

Suite à votre don, veuillez aviser Hélène Cussac, Trésorière de l'AIEDS, à ses deux adresses email, **[elencussac@orange.fr](mailto:elencussac@orange.fr)** et **[helene.cussac@univ-tlse2.fr](mailto:helene.cussac@univ-tlse2.fr)**, en lui communiquant les informations suivantes : Nom du donateur / Adresse postale / Adresse email. Cela nous permettra d'établir un registre officiel des donateurs.

Enfin, si vous avez des questions sur cette levée de fonds ou sur les bonnes causes qu'elle permettra de servir, n'hésitez pas à me contacter à l'adresse suivante : **[penelopecorfield@gmail.com](mailto:penelopecorfield@gmail.com)**. Merci ! Et chaleureuses salutations hivernales !

Bien à vous, en toute solidarité internationale :

Daniel Fulda (Président de la SIEDS)

Susana Seguin (Directrice financière de la SIEDS)

Penelope J. Corfield (Présidente sortante de la SIEDS et coordonnatrice de la levée de fonds)